

РЕЦЕНЗИЯ НА: Т.А. ГУРИЕВ.  
СБОРНИК ИЗБРАННЫХ СТАТЕЙ //  
СОСТ. З.Б. ДЖЕРАПОВА.  
ВЛАДИКАВКАЗ, 2010. — 295 с.

**З.Б. ДЗОДЗИКОВА**

В издательстве Северо-Осетинского госуниверситета им. К.Л.Хетагурова вышел в свет «Сборник избранных статей» видного ученого - доктора филологических наук, профессора Т.А.Гуриева. В сборник включены 52 статьи, опубликованные автором в разные годы в различных изданиях.

Рецензируемый сборник открывается вводной статьей «Яркий след в науке», в которой ее авторы характеризуют многогранное творчество Т.А. Гуриева. Они, в частности, пишут: «Ровный, академичный голос Т.А.Гуриева звучал на разных языках конгрессов, конференций, симпозиумов в Москве, Ленинграде, Баку, Бухаре, Дели, Душанбе, Ереване, Калькутте, Ростове, Стокгольме, Тбилиси, Улан-Баторе, Владикавказе, и многих других научных центрах» (с.7). Авторы вводной статьи представили ученого как оригинального исследователя, популяризатора науки, общественного деятеля и т.п.

В первой же статье сборника («Скифика-осетика: фольклорные тра-

диции») обозначено одно из основных направлений исследований Т.А.Гуриева — скифо-алано-осетинская фольклорная и языковая непрерывность. Продолжая традиции В.Ф. Миллера, Ж. Дюмезиля, В.И. Абаева и других ученых (1, 2, 5), Т.А.Гуриев развивает концепцию скифо-алано-осетинских генетических связей (3, 4). При этом он опирается на исторические, фольклорные, языковые (особенно ономастические) данные. Например, одним из спорных вопросов в науке о героическом нартовском эпосе осетин является происхождение имени чудесного музыканта и певца Ацамаза.

Ученый связал это имя с историческим именем известного царя Атея, который правил Скифией в течение ряда десятилетий.

В следующей статье («Заметки о скифском пантеоне») автор утверждает, что осетинский эпос сохранил сведения о скифской теогонии. По мнению автора, имя Сафа восходит к имени скифской богини **Табити/Тапати** (с. 14). В этой же статье проф. Т.А.Гуриев

дает этимологию божества диких животных **Апсати /Афсати**. Данное божество ученый причисляет к исконно иранским или даже арийским, имея в виду факт тождества данного теонима с индийским **Пашупати**. При этом автор считает, что Афсати первоначально было женским божеством.

Вскрытие имен скифского периода в осетинском героическом эпосе — несомненная заслуга Т.А.Гуриева.

Значительное место в творчестве ученого занимает разработка проблем монгольского компонента в осетинской Нартиаде. Поддержав в свое время гипотезу В.И.Абаева о монгольском влиянии на формирование осетинского нартовского эпоса, он разработал новую теорию о монгольском компоненте в аланском героическом эпосе. Доказал, что аланы в XIII–XIV вв. заимствовали монгольскую легенду о происхождении рода Чингисхана, а вместе с ней семь имен указанной легенды. Последняя контактировалась с аланской эпопеей, что привело к созданию новых циклов и межцикловых связей в Нартиаде. Предложил новые этимологии ряда имен ведущих героев Нартовского эпоса и т. д.

Объектом особого внимания ученого явились личные имена ряда героев: Сослан, Тотрадз, Батрадз и другие. Первое он связал с историческим Давидом Сосланом — мужем и соправителем грузинской царицы Тамары, прославленным полководцем. Т.А.Гуриев дает свою интерпретацию конечным формантам указанных слов, усматривая в них не *ас/адз* в значении «осетин», как это считалось предшествующими учеными, а греческое окончание. К такому заключению ученый приходит в результате изучения дополнительных

сведений из истории греков и предков осетин. В доказательство правоты своей точки зрения автор приводит примеры подобного оформления ряда скифских и аланских имен.

Автору книги удалось также разгадать тайны происхождения и некоторых других слов. Тематически они составляют разные группы. Например, важный социальный термин **кавдасард** «рожденный от побочной жены» долгое время расшифровывали как «рожденный в яслях». Т.А.Гуриев опровергает данное толкование и убеждает читателя в том, что предки осетин не могли использовать ясли или кормушку для исполнения «величайшего акта природы» и возводит первую часть термина «кавдасард» к монгольскому **kebtesi** «лежка скота», а термин в целом трактует как «рожденный на лежке скота» (с. 134).

Среди монгольских заимствований особое место ученый отводит названиям орудий труда. Слово дзаккор «колотушка» соотносится с монгольским **tsokkur, сyx** — возводится автором сборника к монг. **soke — suxe** «топор», «секира». Монгольские слова, по мнению ученого, вошли в осетинский язык и в качестве эвфемизмов, заменив обозначения различных отходов, мусора и т.д. Данная мысль подтверждается следующими словами: **бызгъуыр** «рвань», «хлам», **бырагъ** «лохмотья», **бадзан** «помет» и др. Рассмотренные в книге монголизмы, несомненно, представляют значительный интерес для истории осетинского языка, а также для монгольской диалектологии. Они позволили автору книги сделать важный вывод: какие-то монголоязычные этнические группы осели в Алании и позже были ассимилированы местным населением.

Не остались без внимания исследователя и некоторые проблемы осетинской грамматики. В статье «К проблеме превосходной степени осетинских прилагательных» автор впервые разграничил форму превосходной степени осетинских прилагательных и его интенсивную форму. Он высказал интересные и верные мысли о конструкциях изафетного типа (ср. *фыды зæронд, чызджы расугъд, хæдзары бæрзонд* и т.п.), которые, в отличие от сходных синтаксических сочетаний, несомненно, имеют свой статус и своеобразное употребление в современном осетинском языке. Ученый не обошел и актуальные проблемы культуры речи.

Специальные статьи посвящаются вопросу нормирования в области лексики и орфографии. В статье «Ныхасы культурайы хицаен фарстатæ» говорится о принципах подачи ряда слов в нормативных словарях, об отношении к заимствованным и диалектным словам, а также к некоторым грамматическим вариантам слов.

Предметом особого внимания ученого являются активные процессы, происходящие в современном осетинском языке. В статье «Об уважительном **Сымах** «Вы» в осетинском языке» ученый дает свою оценку сравнительно новому явлению в речи осетин — использованию формы множественного числа личного местоимения второго лица при обращении к одному человеку. Автор считает, что такое явление закономерно для многих народов, и к нему не следует относиться как к какому-то отклонению от нормы.

В сборник включены также статьи, посвященные жизни и деятельности известных ученых — Ж.Дюмезиля, В.И.Абаева и А.С.Чикобавы.

Ряд статей автор посвятил творчеству великого осетинского поэта

К.Л.Хетагурова («Передающий светильник жизни», «В жанре басни», «Об одном орфографическом казусе», «Воспетый гением»).

Ценные суждения высказаны ученым и о качестве переводов с русского языка на осетинский («Стилистика архаизмов и перевод», «Заметки о переводах стихотворений А.С.Пушкина на осетинский»).

В двух статьях («О поэте из Куртатии» и «Прочитанные имении фамилии») автор возвращается к публикации Николая Дзасохова 1967 года. В последнем приводится до того неизвестный материал о словаре Сулхан-Саба Орбелиани. Словарь переписал ученик грузинского архимандрита Пахомия некий Бахта/Баграгт Басишвили. В стихотворной форме Бахта/Баграгт обратился к будущим пользователям словарем с просьбой не судить его строго, если в тексте будут неточности и т. п. Николай Дзасохов считал Бахта/Баграгата первым осетинским поэтом. Он был убежден, что переписчик был из рода Басидзата. Т.А.Гуриев убедительно показал, что Бахта/Баграгт Пахомий был сыном куртатинского старшины Басидза из рода Гуриати (Гуриевых).

Автор сборника указывает, что у архимандрита было два ученика-осетина, которые помогали ему в переводе грузинской религиозной книги на осетинский язык. Т.А. Гуриев выяснил имя и фамилию второго ученика Пахомия — это был широко известный культурный и общественный деятель XVIII в. Карадзау — сын старшины Туалетии Давида Мамиева (с.237).

Из сборника можно узнать еще много интересного по филологии и истории осетин, а также пополнить свои знания о языках народов, с которыми у предков осетин были тесные исторические связи.

Книга написана достаточно простым и понятным языком. Несмотря на то, что она адресуется специалистам-осетиноведам, аспирантам и сту-

дентам гуманитарного цикла, ее можно рекомендовать и всем тем, кто интересуется историей и культурой своего народа.

- 
1. Абаев В.И. О собственных именах нартовского эпоса // Язык и мышление. Т.V. Л., 1935.
  2. Абаев В.И. Нартовский эпос // Ученые записки Северо-Осетинского НИИ. Т.X. Вып.1. Дзауджикау, 1945.